



## Preguntas frecuentes

### ¿Qué es el censo estudiantil?

Todos contamos: El censo estudiantil de la HWDSB es un cuestionario voluntario y confidencial que contiene preguntas sobre la identidad de los estudiantes (raza, género, etc.) a fin de identificar y abordar barreras sistémicas.

### ¿Qué se pregunta en el censo?

En función de la edad del estudiante, las preguntas del censo pueden referirse a los idiomas que habla, la identidad indígena, etnicidad, raza, religión, identidad de género, orientación sexual, (dis)capacidades, lugar de nacimiento y estatus migratorio o de ciudadanía del estudiante.

Nuestro enfoque concuerda con los estándares de datos contra el racismo establecidos en la Ley Contra el Racismo, con el objetivo de identificar y abordar desigualdades en las oportunidades y en el rendimiento académico de los estudiantes. Para ver el formulario del censo, visite [www.hwdsb.on.ca/weallcount](http://www.hwdsb.on.ca/weallcount).

### ¿Por qué la HWDSB está llevando a cabo un censo estudiantil?

Muchas juntas escolares han realizado censos estudiantiles. De hecho, la [Ley Contra el Racismo \(Anti-Racism Act\), 2017](#) ([hwdsb.info/36SHsul](http://hwdsb.info/36SHsul)) y el [Plan de Acción para la Equidad en la Educación de Ontario \(Ontario's Education Equity Action Plan\)](#) ([hwdsb.info/2Lwiie2](http://hwdsb.info/2Lwiie2)) exigen que las juntas escolares recopilen y reporten estos datos. La Comisión de Derechos Humanos de Ontario (OHRC, por sus siglas en inglés) considera que la recopilación de datos puede desempeñar un papel esencial en la creación de resultados equitativos y estrategias sólidas de derechos humanos al ayudar a la organización a identificar las deficiencias en los servicios.

En la HWDSB, el censo es uno de los proyectos prioritarios de nuestro [Plan de Acción para la Equidad](#) ([hwdsb.info/equityplan](http://hwdsb.info/equityplan)). Los datos nos ayudarán a comprender las necesidades de los estudiantes y de las familias, identificar y abordar las barreras sistémicas y tomar decisiones contrastadas que generen resultados más equitativos.

### ¿Cómo se llevará a cabo?

**Estudiantes presenciales – Del kindergarten al 4º grado:** Todos los estudiantes se llevarán a casa una copia impresa del formulario del censo, lo que incluye esta carta. Los padres



completarán el formulario del censo en nombre de su hijo/a y regresarán a la escuela el formulario del censo impreso. Si deciden completar el formulario del censo en línea, pueden usar el enlace seguro que también se les proporcionará. Por favor, solo completen un formulario del censo por cada estudiante (en línea o impreso).

**Estudiantes a distancia – Del kindergarten al 4º grado:** Enviaremos el formulario del censo por correo electrónico a las familias para que puedan completarlo en nombre de su hijo/a. Pueden solicitar una copia impresa al/a la maestro(a) de su hijo/a. Por favor, solo completen un formulario del censo por cada estudiante (en línea o impreso).

**Estudiantes presenciales y a distancia del 5º al 12º grado:** Enviaremos un enlace seguro por correo electrónico a los estudiantes que estén en los grados 5 a 12 para que puedan completar el formulario del censo durante el tiempo de clase, con el apoyo del maestro. Pueden solicitar una copia impresa al/a la maestro(a) de su hijo/a. Por favor, solo completen un formulario del censo por cada estudiante (en línea o impreso).

## ¿Cómo se usan los datos?

Usaremos los datos para entender la composición de la población estudiantil de la HWDSB y para producir informes sobre el rendimiento escolar, las oportunidades y la participación de los estudiantes en la programación. Al identificar tendencias y deficiencias, podremos ver qué grupos están sobre o infrarrepresentados en determinadas áreas. La HWDSB usará este análisis de tendencias para centrar su trabajo en la mejora de los entornos escolares, la erradicación de prácticas discriminatorias y la eliminación de las barreras para el éxito de los estudiantes. Informaremos públicamente de los resultados del censo y de cómo han ayudado estos datos a guiar los programas, las estrategias, las políticas, las prácticas, los recursos y los apoyos de la HWDSB.

## ¿Cómo protegerá la HWDSB la información personal de los estudiantes?

La HWDSB está comprometida a cumplir con los más altos niveles de privacidad y confidencialidad al recopilar información sobre los estudiantes y las familias. Los datos del censo estudiantil se recopilan bajo la autoridad de la Ley Contra el Racismo, 2017, S.O. 2017, c. 15, la Ley de Educación, R.S.O. 1990, c. E.2, y cumple con la Ley Municipal de Libertad de Información y Protección de la Privacidad (*Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*), R.S.O. 1990, c. M.56.

El censo estudiantil es confidencial, pero no es anónimo. Las respuestas individuales de los estudiantes se agruparán para realizar el análisis, de forma que la información individual del



estudiante nunca será identificable. Las respuestas recopiladas se guardarán en una base de datos segura y confidencial, y solo podrá acceder a ella el personal de Investigación y Análisis autorizado de la HWDSB para identificar y resumir los datos sobre las tendencias entre los estudiantes de la HWDSB.

## ¿Es obligatorio?

Completar el censo es voluntario. Sin embargo, les pedimos a los estudiantes que participen para que podamos tener una imagen precisa de nuestra población estudiantil. Una alta tasa de respuesta nos ayudará a identificar mejor las barreras, crear estrategias y tomar decisiones informadas para abordar los obstáculos para el rendimiento y bienestar escolar. Las familias que no deseen que su hijo/a participe pueden declinar usando un formulario en el Portal para padres (*Parent Portal*).

## ¿Cómo se desarrolló el censo estudiantil de la HWDSB?

Las preguntas del censo estudiantil de la HWDSB concuerdan con las preguntas modelo del Estándar de datos de la Ley Contra el Racismo. Estas preguntas se usan para identificar y abordar las desigualdades en las oportunidades estudiantiles y su rendimiento académico. Localmente, el censo fue guiado por una contribución sustancial de una amplia variedad de estudiantes, familias, personal y miembros de la comunidad. Realizamos consultas para obtener información de la comunidad y seguimos las mejores prácticas para la planificación, el desarrollo, el análisis y la aplicación de los resultados del censo estudiantil.

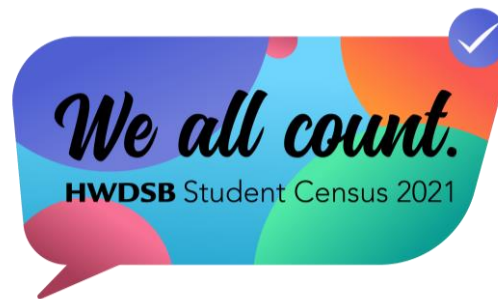
## ¿Cuándo se podrán ver los resultados?

Después de que se lleve a cabo el censo en abril de 2021, el personal de Investigación y Análisis analizará los datos e informará de ellos públicamente en noviembre de 2021. La HWDSB informará a los estudiantes y a las familias de las decisiones fundamentadas en los datos recopilados en el censo estudiantil.

## ¿Está disponible este censo para estudiantes con necesidades educativas especiales?

Sí. En función de las necesidades del estudiante, proporcionaremos las adaptaciones necesarias, por ejemplo, tecnología de apoyo y asistencia, para que todos los estudiantes puedan participar. El personal de apoyo, como los asistentes educativos, también proporcionará apoyo según proceda. Ayudaremos en la organización de los apoyos para que las familias puedan completar el censo en nombre de aquellos estudiantes cuyas necesidades educativas especiales dificulten que puedan completar la encuesta por sí mismos.

# HWDSB



## ¿Está disponible el censo en otros idiomas distintos al inglés?

Sí, el censo está disponible en francés y en 10 de los idiomas más comúnmente identificados en la HWDSB, a saber: árabe, chino, coreano, español, farsi, karen, kurdo, somalí, urdu y vietnamita. Hay grabaciones en audio disponibles para familias con niños del kindergarten hasta el 4º grado, y para los estudiantes del idioma inglés entre los grados 5º y 12º que tengan conocimientos de lectoescritura limitados en estos idiomas. Para otros idiomas, las familias pueden solicitar servicios de interpretación directamente, o a través de los trabajadores de asentamiento en las escuelas (SWIS, por sus siglas en inglés) y/o del personal docente enviando un correo electrónico a [census@hwdsb.on.ca](mailto:census@hwdsb.on.ca) o contactando con la escuela.

## ¿Tienen preguntas?

Les invitamos a que hagan preguntas que responderemos a medida que nos preparamos para el censo. Para más información, visiten nuestra página web [www.hwdsb.on.ca/weallcount](http://www.hwdsb.on.ca/weallcount). También pueden contactar a nuestro equipo encargado del censo estudiantil en [census@hwdsb.on.ca](mailto:census@hwdsb.on.ca).

**curiosity** • **creativity** • **possibility**